

sinbo

SMX 2734B, SMX 2734W STANDLI MİKSER

KULLANMA KILAVUZU



www.sinbo.com.tr

- TR
- EN
- FR
- NL
- DE
- ES
- RU
- UA
- AR
- HR
- PT

Değerli Müşterimiz,

SINBO Standlı Mikser ürünümüzü tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz.

Cihazınız modern görünümlü kullanımı kolay bir üründür.

Cihazınızdan maksimum verimi almak ve güvenli kullanım için lütfen aşağıdaki uyarıları ve kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

CIHAZ YALNIZCA EV İÇİ KULLANIM İÇİN ÜRETİLMİŞTİR.

Garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

ÖNEMLİ UYARILAR

Bu cihaz ev ve benzeri ortamlarda kullanıma yöneliktir:

- mağazalardaki, ofislerdeki veya diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfakları;
- çiftlik evleri;
- oteller, moteller veya diğer konaklama birimlerindeki müşteriler tarafından;
- yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.

Cihaz çalışırken erişilebilir yüzeylerin ısısı artabilir.

Cihaz harici bir zamanlayıcı veya ayrı uzaktan kontrol sistemleriyle kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

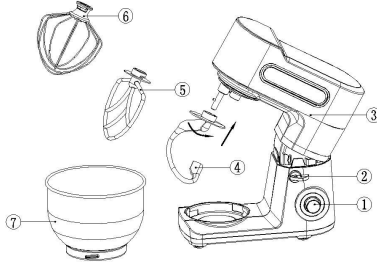
Bu cihaz, gözetim altında oldukları ya da cihazın kullanımına dair ilgili talimatlar kendilerine verildiği takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından, sınırlı fiziksel, duyuşsal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Cihazın temizliği ve bakımı 8 yaşından küçük ve gözetim olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Cihaz ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

**SINBO SMX 2734B, SMX 2734W ÇOK İŞLEVLİ MUTFAK ROBOTU
KULLANIM KILAVUZU
AC230V, 50Hz, 800W**

Parçaların tanımı

1. Hız kontrol düğmesi
2. Çok fonksiyonlu kafa için serbest bırakma düğmesi
3. Çok fonksiyonlu kafa
4. Hamur kancası
5. Mikser bıçağı
6. Çırpma teli
7. Paslanmaz çelik kase



Özellikler

- * 800 Watt yüksek güçlü motor
- * Tabana Kilitlenebilir Tasarımlı Zımparalanmış Paslanmaz Çelik Kase
- * Farklı Karıştırma İşlevleri için Darbeli Karıştırma Kumandalı 6-Hız Ayarı
- * 1 Çırpma Teli, 1 Düz Karıştırıcı ve 1 Karıştırma Hamur Kancası ile gelmektedir
- * Islak ve Kuru malzemeler için idealdir
- * Kase ve Karışıma Daha Kolay Erisim için Mentşeli Geri Açılır Kafa Tasarımı
- * Kaymaz Ayaklar
- * Leziz tatılarınız için istediğiniz malzemeleri karıştırın, çırpın, yoğurun.

Emniyet talimatları

1. Cihazı kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun.
2. Aksesuarları takmadan ve çıkarmadan önce cihazı kapatın.
3. Parmaklarınızı hareketli parçalardan uzak tutun.
4. Bu cihazı yalnızca amacına yönelik alanda kullanın, üretici cihazın hatalı veya bu talimatlara uygun olmayan şekilde kullanılmasından kaynaklanan arızalar için hiçbir sorumluk kabul etmez.
5. Cihazı özellikle çocuklar ve engelli kişilerin mevcut olması durumunda gözetimsiz olarak çalışır durumda bırakmayın.
6. Cihazınızın voltaj değerinin elektrik sisteminize uygun olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir bağlantı hatası garantiyi geçersiz kılar.
7. Cihazı kullanımınız sona erdiğinde ve temizlik yaparken fişini prizden çekin.
8. Cihaz hasar gördüğünde aksesuarları ve/veya cihazı kullanmayın. Yetkili bir servis merkezi ile irtibat kurun.
9. Müşteri tarafından gerçekleştirilen normal bakım ve temizlik dışındaki tüm işlemler yetkili bir servis merkezi tarafından yapılmalıdır.
10. Cihazı, elektrik kablosunu veya fişini suyun veya başka sıvıların altına tutmayın.

11. Elektrik kablosunun çocukların erişebileceği alanlarda sallanmasına, cihazının sıcak kısımlarına veya diğer ısı kaynaklarına ya da keskin kenarlara yakın olmasına veya temas etmesine izin vermeyin.
12. Elektrik kablosunun ve fişin hasar görmesi durumunda cihazınızı kullanmayın. Herhangi bir riskten kaçınmak için bu parçalar yalnızca yetkili bir servis merkezi tarafından değiştirilmelidir.
13. Metal içeren herhangi bir aksesuarı mikrodalga fırının içerisine koymayın.
14. Kullanım sırasında hareket eden aksesuarları veya birbirine yaklaşan parçaları değiştirmeden önce cihazı kapatın ve fişini çekin.
15. Cihaz çalışırken çırpma aparatına, mikser bıçağına veya yoğurma aparatına dokunmayın.
16. Tek seferde tek bir eklenti kullanın.
17. Cihazı tek seferde 10 dakikadan daha uzun süreyle çalıştırmayın. Sonraki kullanımdan önce 30 dakika bekleyin.
18. Bu cihaz fiziksel, algısal veya zihinsel bakımdan güvenli kullanıma uygun olmayan çocuklar veya diğer kişiler tarafından yardım veya gözetim sağlanmadan kullanılacak şekilde tasarlanmamıştır.
19. Cihazla oynamamaları için çocukların gözetim altında tutulmaları gerekir.
20. Besleme kablosu hasar gördüğü takdirde, bir tehlike yaratmamak için kabloyu imalatçı, onun servis acentesi veya bunun gibi kalifiye kişiler değiştirmelidir.

CİHAZIN KULLANIMI

YOĞURMA/KARIŞTIRMA/ÇIRPMA

(Bkz. şekil A)

Malzemelerin doğasına bağlı olarak kapaklı hazne (7) 2 kg'a kadar hamur hazırlamak üzere kullanılabilir.

1. İlk kez kullanmadan önce aksesuarların tüm parçalarını deterjanlı suyla yıkayın, durulayın ve kurutun.
2. Çok fonksiyonlu kafayı (3) açmak için düğmeye (2) basın ve dikey konumda yukarı kaldırın.
3. Hazneyi (9) yerine oturana kadar çevirerek cihaza takın ve içerisine malzemeleri yerleştirin, tartma fonksiyonu altında belirtilen şekilde tartın.
4. Güç çıkışına istenilen aksesuarı (4,5) takın, ev aksesuarının miline bastırarak aksesuarı yerine kilitlemek için kendinize doğru çeyrek tur çevirin.
5. Çok fonksiyonlu kafayı yatay konumda yerleştirin (bir klik sesi duyulmalıdır).
6. Hazırlık sırasında malzemeleri ekleyebilirsiniz.
7. Cihazı durdurmak için düğmeyi "1" konumundan "0" konumuna çevirin.
8. Cihazı düz, temiz ve kuru bir yüzeye yerleştirin ve ardından cihazın fişini prize takın.

Makarna pişirme

1. Üç çeyreğine kadar dolu bir kap suyu kaynatın ve damak zevkinize göre tuz ekleyin.

2. Suya ufak bir miktar zeytin yağı eklemek tercih edilebilir; bu makarnanın yapışmasını engelleyebilir.
3. Makarnayı ekleyin ve 2 ila 4 dakika boyunca damak zevkinize göre nazıkçe kaynatın.

Yöntem

1. Un, tuz, yağ ve çırpılmış yumurtayı (mümkünse un püre haline getirilmiş domatesle karıştırılmalıdır) karıştırma haznesine boşaltın.
2. Hamur karıştırma aparatını yaklaşık 2-3 dakika süreyle ve karışımın kuru olması durumunda su ekleyerek 1-2 hızında çalıştırın.
3. Cihazı kapatın ve malzemeleri bir araya getirerek pürüzsüz bir hamur elde edene kadar karışımı elle yoğurun.
4. En iyi sonuçlar için hamuru sarın ve oklava/merdane ile açmadan önce yaklaşık 15 dakika dinlendirin.
5. Sade hamur yapma aksesuarını yerleştirin ve önceki talimatları takip edin.

Temizleme

1. Cihazın fişini prizden çekin.
2. Motoru asla suya yatırmayın veya suyun altına tutmayın; yumuşak kuru veya hafif nemli bir bezle silin.
3. Daha kolay temizlik için aksesuarları kullandıktan hemen sonra yıkayın. Mikser aksesuarını tamamen sökün. Bıçaklardan bazıları oldukça keskin kenarlara sahip olduğundan bunları dikkatli şekilde tutun.
4. Aksesuarları yıkayıp durulayın ve silin. Metal olmayan aksesuarlar bulaşık makinesine konabilir.
5. Aksesuarlarınızda gıdadan kaynaklı renk değişimi olduğunda (havuç, portakal vb.) bunları yemeklik yağa batırılmış mutfak havlusu ile hafifçe ovalayın ve normal şekilde temizleyin.

Bu işaret, bu ürünün AB dahilinde evsel atıklarla birlikte uzaklaştırılmaması gerektiğini göstermektedir. Denetimsiz atıkların çevreye ve insan sağlığına olası olumsuz etkilere yol açmaması amacıyla, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir bir şekilde yeniden kullanılabilmesini sağlamak için sorumlu davranarak ürünü geri dönüştürün. Kullanılan cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanınız veya ürünü satın aldığınız perakendeci ile irtibata geçiniz. Belirtilen noktalar bu ürünü çevreyi korumak üzere geri dönüştürmek için alabilirler.



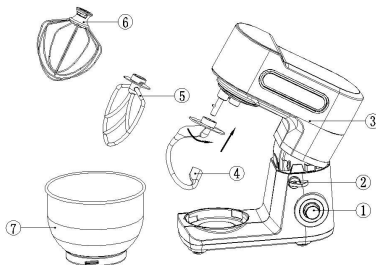
Aksesuar	Yiyecek	Maksimum	Kullanım süresi	Hızlar	Hazırlık
Çırpma aparatu	Krema (%38 yağ içeren) Yumurta beyazı	250ml 12 adet	10 dakika 3dakika	5-6 6	/ /
Hamur kancası	Un Tuz Maya Şeker Su Hayvansal yağ	1350g 15g 20g 10g 936g 20g	5 dakika	1-2	/
Mikser bıçağı	Un Pudra şekeri Margarin Yumurta	100g 100g 100g 2 adet	5 dakika	1-4	/

ENGLISH

SINBO SMX 2734B, SMX 2734W MULTIFUNCTIONAL KITCHEN MACHINE INSTRUCTION MANUAL AC230V, 50Hz, 800W

Parts description

1. Speed control switch
2. Release button for multifunction head
3. Multifunction head
4. Dough hook
5. Mixer blade
6. Whisk
7. Stainless steel bowl



Features

- * 800 Watts high-powered motor
- * Brushed Stainless Steel Bowl with Base Lock Design
- * 6-Speed Setting with Pulse Blending Control for Different Mixing Functions
- * Comes with 1 Wire Whisk, 1 Flat Beater and 1 Mixing Dough Hook
- * Ideal for Wet and Dry Ingredients
- * With Hinged Tilt-Back Head Design for Easier Access to Bowl and Mixture
- * Non-Slip Footing
- * Mix, whip, knead, beat and whisk just about any ingredients of your choice for your luscious desert creations.

Safety instructions

1. Carefully read the instructions before using your appliance.
2. Switch off the appliance before fitting and removing the attachment.
3. Keep your fingers away from moving parts.
4. Only use the appliance for its intended domestic use, the manufacture will not accept any liability if the appliance is subject to improper use or failure to comply with these instructions.
5. Never leave the appliance to run unsupervised, especially when young children or handicapped persons are present.
6. Check that the voltage rating of the appliance does in fact match that of your electrical system.
Any connection error will nullify the guarantee.
7. Unplug the appliance as soon as you have finished using it and when you clean it.
8. Don't use your attachment and/or appliance if it has been damaged. You should contact an approved service centre.
9. Any work on the appliance other than normal care and cleaning by the customer must

be carried out by an approved service centre.

10. Do not immerse the appliance, the power cord or the plug in water or in any other liquid.
11. Do not allow the power cord to hang within the reach of children, to come close to or into contact with the hot parts of your appliance, any other source of heat or any sharp edge.
12. If the power cord or the plug are damaged, don't use your appliance .To avoid any risk, these must be replaced by an approved service centre.
13. Do not put any accessories containing metal in a microwave oven.
14. Switch off the appliance and disconnected from supply before changing accessories or approaching parts which move in use.
15. Do not touch the whisk, mixer blade or kneading hook while the appliance is in operation.
16. Only use one attachment at a time.
17. Do not operate the appliance for more than 10 minutes at one time. Allow 30 minutes rest before next use.
18. This appliance is not intended for use by children or other persons without assistance or supervision if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely.
19. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
20. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Using your appliance

KNEADING/BEATING/WHISKING

(See figure A)

Depending on the nature of the ingredients, the bowl (7) with its cover can be used to prepare up to 2 kg of dough.

1. Before using for the first time, clean all parts of the accessories with soapy water .rinse and dry.
2. Press button (2) to the release the Multifunction head (3) and raise it to a vertical position.
3. Fit the bowl(9) onto the appliance by turning until it locks in position and place the ingredients in it ,weighting them as indicated under the weighing function.
4. Fit the desired accessory (4),(5),(6) in the power outlet ,pushing the shaft of the accessory home and turn it a quarter turn towards you to lock it in position.
5. Lower the Multifunction head to horizontal position (a click should be heard).
6. During preparation, you can add ingredients.
7. To stop the appliance, turn the knob (1) back to 0.
8. Place the appliance on a flat, clean and dry surface and then plug in your appliance.

To cook pasta

1. Bring a pan three quarters full of water to the boil, add salt to taste.
2. It is optional to add a small amount of olive oil to the water, this may help prevent the pasta from sticking.
3. Add the pasta and gently boil for approximately 2 to 4 minutes to taste.

Method

1. Fit the flour, salt, oil and beaten eggs (eggs should be mixed with tomato puree if applicable) into the mixing bowl.
2. Mix with the dough hook on speed 1-2 for approximately 2-3 minutes, adding water if the mix is too dry.
3. Switch off the machine and gather the ingredients together and knead by hand until you obtain a smooth dough.
4. For best results, wrap the dough then let it rest for approximately 15 minutes before rolling out with the pasta attachment
5. Fit the flat pasta making attachment and follow the previous instructions.

Cleaning

1. Unplug the appliance.
2. Never immerse the motor until in water or put it under running water wipe it with a soft dry or slight damp cloth.
3. For easier cleaning, quickly rinse the accessories after use. Completely dismantle the mixer attachment. Handle the blades with care, as some have sharp cutting edges.
4. Wash rinse and wipe the accessories or the can be put in the dishwasher, except for the metal components.
5. If your accessories are discolored by food (carrots, oranges etc), rub them gently with kitchen towel dipped in cooking oil and then clean in the usual way.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



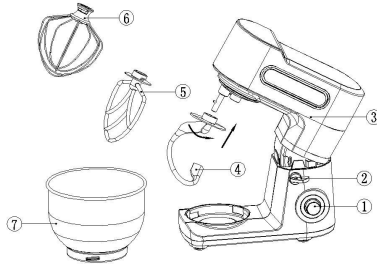
Accessory	Food	Maximum	Operation time	Speeds	Preparation
Whisk	Cream(include 38%fat) Egg white	250ml 12pcs	10minutes 3minutes	5-6 6	/ /
Dough hook	Flour Salt Yeast Sugar Water Lard	1350g 15g 20g 10g 936g 20g	5minutes	1-2	/
Mixer blade	Flour Castor sugar Margarine Egg	100g 100g 100g 2pcs	5minutes	1-4	/

FRANÇAIS

SINBO SMX 2734B, SMX 2734W ROBOT DE CUISINE MULTIFONCTION MANUEL D'UTILISATION AC230V, 50Hz, 800W

Description des pièces

1. Régulateur de vitesse
2. Bouton déclencheur pour tête multifonction
3. Tête multifonction
4. Crochet pétrisseur
5. Lame de mélange
6. Fouet
7. Bol en acier inoxydable



Caractéristiques

- * Moteur très puissant de 800 watts
- * Bol en acier inoxydable brossé avec dispositif de verrouillage de base
- * Réglage à 6 vitesses avec commande de mélange à impulsion pour différentes fonctions de mélange
- * Fourni avec 1 fouet, 1 batteur plat et 1 crochet pétrisseur de mélange
- * Idéal pour les aliments humides et secs
- * Avec un design de tête articulée et inclinée en arrière pour un accès plus facile au bol et au mélange
- * Semelle antidérapante
- * Mélangez, fouettez, pétrissez et battez tout aliment de votre choix pour vos créations de desserts succulents.

Consignes de sécurité

1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.
2. Éteignez l'appareil avant la fixation ou le retrait de l'équipement.
3. Gardez vos doigts éloignés des parties mobiles.
4. Utilisez l'appareil uniquement à des fins domestiques. Le fabricant n'est en aucun cas responsable d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou d'une défaillance liée au non-respect de ces instructions.
5. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans surveillance, spécialement en présence d'enfants ou de personnes handicapées.
6. Assurez-vous que la tension nominale de votre appareil correspond effectivement à votre système électrique.
Toute erreur de connexion annule la garantie.
7. Débranchez votre appareil à la fin d'utilisation et avant de procéder au nettoyage.
8. N'utilisez de pièce et/ou d'appareil présentant des dommages. Contactez un centre de service agréé.

9. Toute opération sur l'appareil autre que l'entretien normal et le nettoyage par le client doit être effectuée par un centre de service agréé.
10. Ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
11. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre à la portée des enfants, ne laissez pas non plus ces derniers à proximité des pièces chaudes de l'appareil, de toute autre source de chaleur ou de tout bord tranchant.
12. En cas de dommage du cordon d'alimentation ou de la fiche, n'utilisez pas votre appareil. Pour éviter tout risque, faites remplacer ces derniers par un centre de service agréé.
13. Ne mettez aucun accessoire contenant du métal dans un four à micro-ondes.
14. Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou de toucher aux pièces amovibles pendant l'utilisation.
15. Ne touchez pas le fouet, la lame de mélange ou le crochet de pétrissage pendant le fonctionnement de l'appareil.
16. Utilisez un seul équipement à la fois.
17. Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 10 minutes consécutives. Laissez-le 30 minutes au repos avant la prochaine utilisation.
18. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou autres personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites sans assistance ou surveillance, car elles ne sauraient le faire en toute sécurité.
19. Surveillez les enfants et assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
20. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son agent de service ou par des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout risque.

Utilisation de votre appareil PÉTRISSAGE/BATTAGE/FOUETTAGE

(Voir figure A)

En fonction des aliments, vous pouvez utiliser le bol (7) et son couvercle pour préparer jusqu'à 2 kg de pâte.

1. Avant la première utilisation, nettoyez toutes les parties des accessoires avec de l'eau savonneuse, puis rincez et séchez.
2. Appuyez sur le bouton (2) pour déclencher la tête multifonction (3) et la positionner à la verticale.
3. Fixez le bol (9) sur l'appareil en le tournant jusqu'à ce qu'il s'enclenche et versez-y les aliments, en les pesant tel que recommandé sous la fonction de pesage.
4. Fixez l'accessoire choisi (4), (5), (6) à la sortie d'alimentation, en poussant la tige à l'intérieur du logement de l'accessoire, puis tournez d'un quart de tour vers vous pour l'enclencher.
5. Abaissez la tête multifonction en position horizontale (vous entendrez un clic).
6. Vous pouvez ajouter des aliments au cours de la cuisson.

7. Pour arrêter l'appareil, remettez le bouton (1) à la position 0.
8. Placez l'appareil sur une surface plane, propre et sèche, puis branchez-le.

Préparation des pâtes

1. Faites bouillir de l'eau dans une casserole remplie aux trois quarts, puis ajoutez du sel et goûtez.
2. Vous pouvez ajouter un peu d'huile d'olive dans l'eau si vous le désirez, pour empêcher les pâtes de coller.
3. Ajoutez les pâtes et portez à ébullition douce pendant environ 2 à 4 minutes, au goût.

Méthode

1. Mélangez la farine, le sel, l'huile et les œufs battus (mélangez les œufs avec le coulis de tomate au besoin) dans le bol mélangeur.
2. Mélangez à l'aide du crochet pétrisseur, à la vitesse 1 ou 2, pendant environ 2 à 3 minutes, en ajoutant de l'eau au mélange s'il est trop sec.
3. Arrêtez l'appareil et rassemblez les ingrédients, puis pétrissez manuellement jusqu'à l'obtention d'une pâte lisse.
4. Pour de meilleurs résultats, enroulez la pâte et laissez la reposer pendant environ 15 minutes avant de la dérouler à l'aide de l'accessoire pour pâtes.
5. Fixez l'accessoire plat pour pâtes et suivez les instructions ci-dessus.

Nettoyage

1. Débranchez l'appareil.
2. Évitez de plonger le moteur dans de l'eau ou de le mettre sous un tuyau d'eau courante. Essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec ou légèrement humide.
3. Pour un nettoyage plus facile, rincez rapidement les accessoires après usage. Démontez entièrement l'accessoire de batteur. Utilisez les lames avec prudence, car certaines ont des bords tranchants.
4. Lavez, rincez et essuyez les accessoires. Ces derniers sont lavables au lave-vaisselle, à l'exception des composants métalliques.
5. Si les aliments colorent vos accessoires (carottes, oranges, etc.), frottez doucement à l'aide d'un torchon de cuisine trempé dans de l'huile de cuisine, puis nettoyez-les de la manière habituelle.

Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Cette règle est applicable dans toute l'UE. Pour préserver l'environnement et la santé des personnes face à l'élimination incontrôlée des déchets, veuillez recycler l'appareil afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources. Pour retourner votre appareil désuet, utilisez les systèmes de renvoi et de collecte ou contactez votre revendeur. Ils pourront alors procéder au recyclage de l'appareil en toute sécurité.



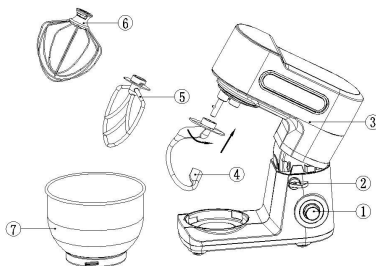
Accessoire	Aliment	Maximum	Durée de fonctionnement	Vitesses	Préparation
Fouet	Crème (contenant 38 % de matière grasse)	250 ml	10 minutes	5-6	/
	Blanc d'œuf	12 pièces	3 minutes	6	/
Crochet pétrisseur	Farine	1 350 g	5 minutes	1-2	/
	Sel	15 g			
	Levure	20 g			
	Sucre	10 g			
	Eau	936 g			
	Saindoux	20 g			
Lame de mélange	Farine	100 g	5 minutes	1-4	/
	Sucre en poudre	100 g			
	Margarine	100 g			
	Œuf	2 pièces			

NEDERLANDS

SINBO SMX 2734B, SMX 2734W MULTIFUNCTIONELE KEUKENROBOT GEBRUIKSHANDLEIDING AC230V, 50Hz, 800W

Onderdelen beschrijving

1. Snelheidsschakelaar
2. Vrijgaveknop voor multifunctionele kop
3. Multifunctionele kop
4. Deeghaak
5. Mixer mes
6. Garde
7. Roestvrij stalen kom



Functies

- * 800 Watt krachtige motor
- * Geborstelde roestvrij stalen kom met basis vergrendelingsontwerp
- * 6 versnellingen instelling met puls mengbediening voor verschillende mengfuncties
- * Wordt geleverd met 1 draadgarde, 1 klopper en 1 kneedhaak
- * Ideaal voor natte en droge ingrediënten
- * Met gescharnierde kantelbare kop voor een eenvoudigere toegang tot de kom en het mengsel
- * Antislip voetjes
- * Mengen, kloppen, kneden en opkloppen van zo ongeveer alle mogelijke ingrediënten van uw keuze voor uw heerlijke dessertcreaties.

Veiligheidsinstructies

1. Lees alle instructies grondig voor u het apparaat in gebruik neemt.
2. Schakel uw apparaat uit voor u de accessoires aanbrengt of verwijdert.
3. Houd uw vingers uit de buurt van bewegende onderdelen.
4. Gebruik het apparaat enkel voor het beoogde huishoudelijke gebruik. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid als het apparaat onderhevig is aan incorrect gebruik of de niet-naleving van deze instructies.
5. Laat het apparaat nooit zonder toezicht als het ingeschakeld is, in het bijzonder als er jonge kinderen of mindervalide personen in de buurt zijn.
6. Controleer of de spanning van uw apparaat overeenstemt met uw huishoudelijke elektrisch bedradingsstelsel.
Elke verbindingfout zal de garantie nietig verklaren.
7. Verwijder de stekker van uw apparaat uit het stopcontact zodra u klaar bent en wanneer u het reinigt.
8. Gebruik uw accessoire en/of apparaat niet als het beschadigd is. U moet contact opnemen met een goedgekeurd service centrum.

9. Alle werkzaamheden aan het apparaat behalve het normale zorg en onderhoud door de klant moet worden uitgevoerd door een goedgekeurd service centrum.
10. Plaats het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit onder in water of in een andere vloeistof.
11. Laat het netsnoer niet binnen het bereik van kinderen hangen, dichtbij of in contact komen met de hete onderdelen van het apparaat, een andere warmtebron of een scherpe rand.
12. Als het netsnoer beschadigd is, mag u het apparaat niet gebruiken. Om alle mogelijk risico's te vermijden, moet het worden vervangen door een goedgekeurd service centrum.
13. Plaats geen accessoires met metaal in een magnetron.
14. Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker voor u het reinigt of accessoires en bewegende delen vervangt.
15. U mag de garde, het mes of de kneedhaak niet aanraken wanneer het apparaat in werking is.
16. Gebruik nooit meer dan een accessoire gelijktijdig.
17. Laat het apparaat niet draaien gedurende meer dan 10 minuten. Laat het 30 minuten rusten voor het volgende gebruik.
18. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of andere personen zonder bijstand of toezicht als hun fysieke, sensorische of mentale vermogen hen beletten het apparaat veilig te gebruiken.
19. Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet spelen met dit apparaat.
20. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.

Het gebruik van uw apparaat KNEDEN/KLOPPEN/MENGEN

(Zie afbeelding A)

Afhankelijk van de aard van de ingrediënten kan de kom (7) met het deksel worden gebruikt om tot 2kg deeg te bereiden.

1. Voor u het apparaat de eerste maal in gebruik neemt, moet u alle onderdelen van de accessoires reinigen met zeepwater, spoelen en drogen.
2. Druk op de knop (2) om de multifunctionele kop (3) vrij te maken en het verticaal te plaatsen.
3. Plaats de kom (9) op het apparaat door het in positie te draaien en plaats de ingrediënten in de kom nadat u ze gewogen hebt zoals aangegeven onder de weegfunctie.
4. Breng het gewenste accessoire (4),(5),(6) aan in de stroomuitlaat, duw de as van het accessoire op zijn plaats en draai hem een kwart draai tot het vergrendelt.
5. Laat de multifunctionele kop zakken in een horizontale positie (u hoort een klikken geluid).
6. Tijdens de bereiding kunt u de ingrediënten toevoegen.

7. Om het apparaat te stoppen, draait u de knop (1) terug naar 0.
8. Plaats het apparaat op een vlak, schoon en droog oppervlak en daarna steekt u de stekker in het stopcontact

Pasta koken

1. Breng een pan drie kwart vol met water aan de kook. Breng op smaak met zout.
2. U kunt optioneel een kleine hoeveelheid olijfolie toevoegen aan het water. Dit kan helpen voorkomen dat de pasta aan elkaar zou kleven.
3. Voeg de pasta toe en laat ze zachtjes koken gedurende 2 tot 4 minuten.

Methode

1. Plaats de bloem, het zout, de olie en geklopte eieren (eieren moeten worden gemengd met tomatenpuree indien van toepassing) in de mengkom.
2. Meng met de deeghaak aan een snelheid van 1-2 gedurende ca. 2-3 minuten. Voeg water toe als het mengsel te droog is.
3. Schakel de robot uit en verzamel alle ingrediënten en kneed met de hand tot u een glad deeg bereikt.
4. Voor een optimaal resultaat vouwt u het deeg samen en laat u het ca. 15 minuten rusten voor u het uitrolt met het pasta accessoire
5. Breng het accessoire om vlakke pasta te maken aan en volg de bovenstaande instructies.

Reiniging

1. Verwijder de stekker uit het stopcontact.
2. U mag de motor nooit onderdompelen in water en u mag het ook niet onder stromend water houden. Wrijf het schoon met een zachte droge of licht vochtige doek.
3. Voor een eenvoudigere reiniging kunt u de accessoires snel spoelen na gebruik. Demonteer het mixer hulpstuk volledig. Hanteer de messen voorzichtig want ze hebben scherpe randen.
4. Was, spoel en wrijf de accessoires schoon of plaats ze in de vaatwasmachine, behalve voor de metalen onderdelen.
5. Als uw accessoires verkleurd raken door de etensresten (wortelen, sinaasappelen) kunt u ze zachtjes schoon wrijven met een handdoek in spijsolie en ze daarna op de normale wijze reinigen.

Deze markering wijst erop dat dit product in heel de EU niet mag worden verwijderd samen met huishoudelijk afval. Om eventuele schade te voorkomen aan het milieu of de gezondheid omwille van ongecontroleerde afvalverwijdering moet u het op verantwoorde wijze recyclen om een duurzaam hergebruik van grondstoffen te stimuleren. Als u uw gebruikt toestel wilt retourneren, kunt u de ophaal- en verzamelssystemen gebruiken of contact opnemen met de detailhandelaar waar u het product aangekocht hebt. Zij kunnen dit product terugnemen voor een milieuvriendelijke recycling.



Accessoire	Etenswaren	Maximum	Bereidingstijd	Snelheden	Vorbereiding
Garde	Room (38% vetgehalte)	250ml	10minutes	5-6	/
	Eiwit	12pcs	3minutes	6	/
Deeghaak	Bloem	1350g	5minutes	1-2	/
	Zout	15g			
	Gist	20g			
	Suiker	10g			
	Water	936g			
Vet	20g				
Mixer mes	Bloem	100g	5minutes	1-4	/
	Kristalsuiker	100g			
	Margarine	100g			
	Eieren	2pcs			

DEUTSCH

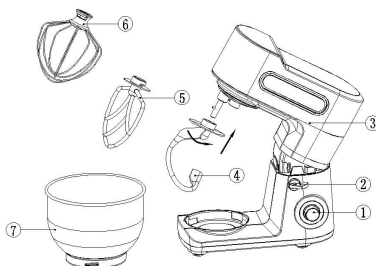
SINBO SMX 2734B, SMX 2734W MULTIFUNKTIONSKÜCHENGERÄT

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wechselstrom AC230V, 50Hz, 800W

Beschreibung der Teile

1. Rührstufenschalter
2. Freigabetaste des Multifunktionskopfs
3. Multifunktionskopf
4. Teighaken
5. Rührwerkklinge
6. Schneebesen
7. Rührschüssel aus Edelstahl



Funktionen und Eigenschaften

- * Hochleistungsmotor 800 Watt
- * Schüssel aus gebürstetem Edelstahl mit Einrastfunktion
- * 6-Rührstufen mit Impulssteuerung für verschiedene Rührfunktionen
- * Auslieferung mit einem 1 Schneebesen aus Metall, 1 Rührhaken und 1 Teighaken
- * Ideal für feuchte und trockene Zutaten
- * Design mit nach hinten klappbarem Schwenkkopf für leichten Zugriff auf die Rührschüssel und deren Inhalt.
- * Rutschsicherer Gerätefuß
- * Mixen, rühren, kneten und schlagen Sie die Zutaten Ihrer Wahl, um wohlschmeckende Desserts und Kuchen zuzubereiten.

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie vor der Benutzung die Bedienungsanleitung aufmerksam.
2. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Zubehörteile und Aufsätze anbringen oder abnehmen.
3. Halten Sie Ihre Finger von beweglichen Teilen fern.
4. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich vor den vorgesehenen Zweck im Haushalt. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung, wenn das Gerät nicht zweckgemäß oder unter Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung verwendet wurde.
5. Lassen Sie das laufende Gerät niemals unbeaufsichtigt, insbesondere wenn Kinder oder Personen mit körperlichen bzw. geistigen Einschränkungen anwesend sind.
6. Überprüfen Sie ob, die auf dem Gerät angegebenen Spannungswerte denen der Betriebsspannung in Ihrem Haushalt entsprechen. Jeder Fehler beim Anschluss an die Stromzufuhr hat einen Verlust der Gewährleistung zur Folge.
7. Ziehen Sie stets den Netzstecker, sobald Sie das Gerät nicht mehr benutzen und bevor Sie es reinigen.

8. Verwenden Sie die Aufsätze und/oder das Gerät niemals im schadhafte Zustand. Wenden Sie sich in diesem Fall an den zuständigen Kundendienst.
9. Von der normalen Pflege und Reinigung durch den Kunden abgesehen, müssen alle Arbeiten am Gerät nur in der zuständigen Kundendienstwerkstatt ausgeführt werden.
10. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
11. Lassen Sie das Netzkabel nicht Reichweite von Kindern lose herabhängen, halten Sie es von den heißen Teilen Ihres Geräts, sowie von allen anderen Hitzequellen und scharfen Kanten fern.
12. Wenn das Netzkabel beschädigt wurde, dürfen Sie das Gerät nicht verwenden. Um alle Risiken zu vermeiden, muss es durch eine zugelassene Kundendienstwerkstatt ausgetauscht werden.
13. Stellen Sie die metallenen Zubehörteile niemals in eine Mikrowelle.
14. Schalten Sie vor dem Aufstecken von Zubehörteilen oder dem Handhaben der beweglichen Teile das Gerät aus.
15. Berühren Sie niemals den Schneebesens, das Rührwerk oder den Knethaken, wenn das Gerät in Betrieb ist.
16. Verwenden Sie stets immer nur einen Aufsatz auf einmal.
17. Lassen Sie das Gerät nicht länger als 10 Minuten ohne Pause laufen. Lassen Sie es 30 Minuten ruhen, bevor Sie es erneut einschalten.
18. Das Gerät ist nicht zur unbeaufsichtigten Benutzung durch Kinder oder Personen mit Einschränkungen ihrer kognitiven, sensorischen und geistigen Fähigkeiten vorgesehen, sofern diese dabei nicht angeleitet oder beaufsichtigt werden.
19. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um dafür zu sorgen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
20. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Nutzung des Geräts

KNETEN/SCHLAGEN/RÜHREN

(Siehe Abbildung A)

Je nach Art der Zutaten kann die Rührschüssel (7) mit ihrer Abdeckung für die Zubereitung von bis zu 2 kg Teig verwendet werden.

1. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, müssen alle Zubehörteile in Seifenwasser gewaschen und anschließend abgespült und abgetrocknet werden.
2. Drücken Sie die Taste (2), um den Multifunktionskopf (3) freizugeben, und stellen Sie diesen in senkrechte Position.
3. Setzen Sie Schüssel (9) in das Gerät, indem Sie dieses bis zum Einrasten drehen. Füllen Sie die Zutaten ein und wiegen Sie diese, wie angegeben, mit der Wiegefunktion.
4. Befestigen Sie das gewünschte Zubehörteil (4), (5), (6) am vorgesehenen Einsatz,

drücken Sie dabei das Zubehörteil mit einer Vierteldrehung hinein, bis es in der richtigen Position einrastet.

5. Senken Sie den Multifunktionskopf in waagrechte Position (dabei sollte ein Klick zu hören sein).

6. Während der Vorbereitung können Sie Zutaten hinzugeben.

7. Um das Gerät anzuhalten, drehen Sie den Knopf (1) zurück auf 0.

8. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, saubere und trockene Unterlage, und verbinden Sie den Stecker mit der Stromzufuhr.

Pastazubereitung

1. Bringen Sie das Wasser in einem zu drei Vierteln gefüllt Topf zum Kochen, und fügen Sie nach Geschmack Salz hinzu.

2. Sie können optional eine kleine Menge Olivenöl in das Wasser hinzugeben, damit die Pasta weniger zusammenklebt.

3. Geben Sie die Pasta hinzu und kochen Sie diese auf kleiner Flamme für 2 bis 4 Minuten.

Zubereitung

1. Füllen Sie Mehl, Salz, Öl und die aufgeschlagenen Eier (bzw. je nach Rezept die mit dem Tomatenmark vermischten Eier) in die Rührschüssel

2. Rühren Sie mit dem Teighaken auf Stufe 1-2 für 2-3 Minuten, gießen Sie bei Bedarf etwas Wasser hinzu.

3. Schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie die Masse heraus, und kneten Sie alles mit der Hand, bis Sie einen glatten, geschmeidigen Teig erhalten.

4. Wickeln Sie anschließend Teig in Frischhaltefolie und lassen Sie in mindestens 15 Minuten ruhen, bevor Sie diesen mit dem Pastaaufsatz ausrollen.

5. Befestigen Sie dazu Aufsatz für flache Pasta am Gerät, und folgen Sie den vorherigen Anweisungen.

Reinigung

1. Ziehen Sie den Gerätenetzstecker.

2. Tauchen Sie niemals das Gerät in Wasser, und halten Sie diesen auch nicht unter fließend Wasser. Wischen Sie es stattdessen mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch ab.

3. Die Zubehörteile lassen sich leichter reinigen, wenn sie nach der Benutzung unter fließendem Wasser abgespült werden. Nehmen Sie den Mixeraufsatz vollständig auseinander. Handhaben Sie die Klinge mit Vorsicht, da diese scharfe Schneidkanten hat.

4. Waschen, spülen und trocknen Sie die Zubehörteile. Diese können mit Ausnahme der Metallteile alternativ auch im Geschirrspüler gereinigt werden.

5. Wenn Zubehörteile durch einzelne Zutaten (Mohrrüben, Organen usw.) verfärbt sein sollten, reiben Sie diese vorsichtig mit einem in Öl getauchten Küchentuch ab, und säubern Sie diese anschließend auf die übliche Weise.



Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Helfen Sie mögliche durch unkontrollierte Müllbeseitigung verursachte Schäden für die Umwelt bzw. menschliche Gesundheit zu verhindern, und tragen Sie durch verantwortungsbewusstes Recycling zur nachhaltigen Wiederverwertung von Rohstoffen bei. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme, oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Diese nehmen Altgeräte für ein umweltgerechtes Recycling zurück.

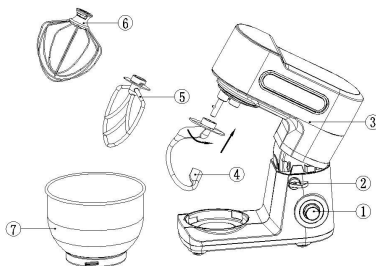
Zubehör	Lebensmittel	Maximum	Behandlungsdauer	Geschwindigkeitsstufe	Vorbereitung
Schneebesen	Sahne (Fettgehalt 38% Fett)	250ml	10 Minuten	5-6	/
	Eiweiß	12 Stück	3 Minuten	6	/
Teig haken	Mehl	1350 g	5minutes	1-2	/
	Salz	15 g			
	Hefe	20 g			
	Zucker	10 g			
	Wasser	936 g			
	Schmalz	20 g			
Rührwerk klinge	Mehl	100 g	5minutes	1-4	/
	Haushaltszucker	100 g			
	Margarine	100 g			
	Ei	2 Stück			

ESPAÑOL

COCINA MULTIFUNCIONAL SINBO SMX 2734B, SMX 2734W MANUAL DE INSTRUCCIONES AC230V, 50Hz, 800W

Descripción de piezas

1. Interruptor de control de velocidad
2. Botón de liberación de la cabeza multifunción
3. Cabeza multifunción
4. Gancho para masa
5. Cuchilla de mezcla
6. Batidor
7. Tazón de acero inoxidable



Características

- * Motor de alto poder de 800 watts
- * Tazón de acero inoxidable cepillado con diseño de base de bloqueo
- * Ajuste de 6 velocidades con Control de mezcla por pulso para diferentes funciones de mezcla
- * Viene con 1 batidor de alambre, 1 batidor plano y 1 gancho para mezclar masa
- * Ideal para los ingredientes secos húmedos
- * Con diseño de cabeza con bisagras para inclinación hacia atrás para facilitar el acceso al tazón y la mezcla
- * Base antideslizante
- * Mezcle, incorpore, amase, bata e incorpore casi cualquier ingrediente de su elección para sus creaciones de postres deliciosos.

Instrucciones de seguridad

1. Lea atentamente las instrucciones antes de usar su aparato.
2. Apague el aparato antes de montar y retirar los accesorios.
3. Mantenga los dedos alejados de las piezas móviles.
4. Solo utilice el aparato para su uso doméstico previsto, el fabricante no acepta ninguna responsabilidad si el aparato está sujeto a uso o incumplimiento impropio de acuerdo con estas instrucciones.
5. Nunca deje el aparato funcionando sin vigilancia, especialmente cuando los niños pequeños o personas con discapacidades están presentes.
6. Revise que el voltaje de su aparato corresponda al sistema de cableado eléctrico de su hogar.
Cualquier error de conexión anulará la garantía.
7. Desenchufe el aparato tan pronto como haya terminado de usar y cuando lo está limpiando.

8. No utilice el accesorio y / o aparato si se ha dañado. Debe comunicarse con un centro de servicio autorizado.
9. Cualquier trabajo en el aparato que no sea el cuidado normal y limpieza por parte del cliente debe ser realizado por un centro de servicio autorizado.
10. No coloque el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua corriente ni en otro líquido.
11. No permita que el cable de alimentación cuelgue dentro del alcance de los niños, o llegue cerca o en contacto con las partes calientes del aparato, cualquier otra fuente de calor o cualquier borde afilado.
12. Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato, para evitar cualquier riesgo, estos deben ser reemplazados por un centro de servicio autorizado.
13. No coloque accesorios con metal en un horno de microondas.
14. Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar los accesorios o acercarse a las partes que se mueven en uso.
15. No toque el batidor, la cuchilla de mezcla o el gancho de amasar mientras el aparato está en funcionamiento.
16. Utilice solo un archivo adjunto a la vez.
17. No use el aparato por más de 10 minutos a la vez. Permita que descanse por 30 minutos antes del siguiente uso.
18. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por los niños u otras personas sin ayuda o supervisión si sus capacidades físicas, sensoriales o mentales les impiden utilizarlo de forma segura.
19. Debe vigilarse a los niños a fin de asegurarse que no jueguen con el aparato.
20. Si el cable de alimentación está dañado, debe acudir al fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarlo y evitar así cualquier peligro.

Uso del aparato AMASAR/BATIR/INCORPORAR

(Vea la figura A)

Dependiendo de la naturaleza de los ingredientes, el tazón (7) con su cubierta se pueden utilizar para preparar hasta 2 kg de masa.

1. Antes de utilizar por primera vez, limpie todas las piezas de los accesorios con agua jabonosa, enjuague y seque.
2. Pulse el botón (2) para la liberación de la cabeza multifunción (3) y elevarla a una posición vertical.
3. Coloque el recipiente (9) en el aparato girando hasta que encaje en su posición y coloque los ingredientes en él, ponderando como se indica en la función de pesaje.
4. Coloque el accesorio deseado (4), (5), (6) en la toma de corriente, empujando el eje del accesorio casero y gire un cuarto de vuelta hacia usted para que encaje en su posición.
5. Baje la cabeza multifunción a la posición horizontal (debería escuchar un clic).

6. Durante la preparación, puede agregar ingredientes.
7. Para detener el aparato, gire la perilla (1) de nuevo a 0.
8. Coloque el aparato sobre una superficie plana, limpia y seca y luego conecte su aparato.

Para cocinar pasta

1. Ponga una cacerola de tres cuartos de su capacidad de agua a hervir, añada sal al gusto.
2. Es opcional añadir una pequeña cantidad de aceite de oliva al agua, esto puede ayudar a prevenir que la pasta se pegue.
3. Agregue la pasta y hierva suavemente durante aproximadamente 2 a 4 minutos al gusto.

Método

1. Coloque la harina, la sal, el aceite y los huevos batidos (los huevos se deben mezclar con el puré de tomate) en el recipiente de mezcla.
2. Mezcle con el gancho para pasta en la velocidad de 1-2 durante aproximadamente 2-3 minutos, añadiendo agua si la mezcla está demasiado seca.
3. Apague la máquina, reúna los ingredientes y amase a mano hasta obtener una masa lisa.
4. Para obtener los mejores resultados, envuelva la masa y luego déjala reposar durante aproximadamente 15 minutos antes de rodarla con el accesorio para pasta
5. Monte el accesorio para aplanar la pasta y siga las instrucciones anteriores.

Limpieza

1. Desconecte el aparato.
2. Nunca sumerja el motor en agua ni lo coloque debajo de agua corriendo, límpielo con un paño húmedo y seco o ligeramente mojado.
3. Para facilitar la limpieza, enjuague rápidamente los accesorios después de su uso. Desmantele completamente el accesorio mezclador. Maneje las cuchillas con cuidado, ya que algunas tienen bordes de corte afilados.
4. Lave, enjuague y limpie los accesorios o póngalos en el lavavajillas, con excepción de los componentes de metal.
5. Si sus accesorios están descoloridos por los alimentos (zanahorias, naranjas, etc.), frote suavemente con papel de cocina humedecido en aceite de cocina y luego se limpie de la forma habitual.



Este símbolo indica que el aparato no debe tirarse junto a la basura del hogar, en toda la UE. Para evitar cualquier daño medioambiental o a la salud humana derivado de un desecho incorrecto, recicle responsablemente para así fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para ello, acuda a los puntos de recogida y reciclaje autorizados, o bien contacte con el distribuidor o establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden llevarse el aparato para encargarse del reciclaje ecológico del mismo.

Accesorio	Alimento	Máximo	Tiempo de operación	Velocidades	Preparación
Batidor	Crema (Incluye 38% de grasa)	250ml	10minutes	5-6	/
	Clara de huevo	12pcs	3minutes	6	/
Gancho para masa	Harina Sal Levadura Azúcar Agua Manteca de cerdo	1350g 15g 20g 10g 936g 20g	5minutes	1-2	/
Cuchilla de mezcla	Harina Azucar pulverizada (Castor) Margarina Huevo	100g 100g 100g 2pcs	5minutes	1-4	/

Русский

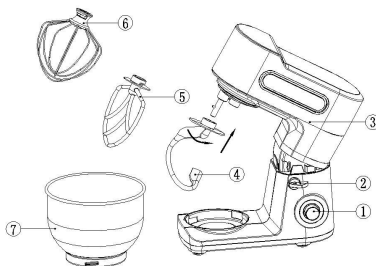
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ КУХОННЫЙ КОМБАЙН SINBO SMX 2734B, SMX 2734W

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

AC230 В переменного тока, 50 Гц, 800 Вт

Описание

1. Переключатель скорости
2. Кнопка деблокировки для многофункциональной головки
3. Многофункциональная головка
4. Крюк для теста
5. Лезвие для смешивания
6. Насадка для взбивания
7. Чаша из нержавеющей стали



Характеристики

- * Высокомощный мотор (800 Ватт)
- * Чаша из нержавеющей матированной стали с конструкцией, предполагающей блокировку основания
- * 6 скоростей с импульсным управлением смешиванием для различных функций смешивания
- * В комплект входит 1 венчик, 1 лопатка и 1 крюк для смешивания теста
- * Идеально подходит для влажных и сухих ингредиентов
- * С конструкцией подвесной откидной головки для обеспечения легкого доступа к чаше и смеси
- * Нескользящие ножки
- * Смешивайте, взбивайте и замешивайте любые ингредиенты для приготовления роскошных десертов.

Инструкции по технике безопасности

1. Перед началом эксплуатации изделия тщательно изучите инструкцию.
2. Перед установкой и снятием насадок выключайте комбайн.
3. Держите пальцы на достаточном расстоянии от движущихся частей.
4. Используйте прибор только по назначению для бытовых целей, производитель не несет ответственности в случае использования комбайна ненадлежащим образом либо несоблюдения требований данной инструкции.
5. Никогда не оставляйте прибор без надзора во время работы, особенно в присутствии детей или недееспособных лиц.
6. Убедитесь, что напряжение прибора совпадает с напряжением системы электропроводки. В случае неправильного выполнения соединений гарантия не будет действовать.
7. Выключайте прибор из розетки, как только вы закончили использовать его, а также во время его очистки.
8. Не используйте насадки и/или комбайн в случае их повреждения. В этом случае следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
9. Любые работы с прибором, помимо обычного ухода и очистки, выполняемой покупателем, должны

выполняться в авторизованном сервисном центре.

10. Не помещайте прибор, шнур питания или вилку в воду или не помещайте их в любую другую жидкость.
11. Не допускайте свешивания шнура питания в месте, доступном для детей, а также его соприкосновения с горячими деталями комбайна и любым другим источником тепла или острыми краями
12. В случае повреждения шнура питания или штепсельной вилки эксплуатацию прибора следует прекратить. Во избежание риска поврежденные детали должны быть заменены в авторизованном сервисном центре.
13. Не помещайте аксессуары с металлическими элементами в микроволновую печь.
14. Перед заменой аксессуаров или в случае приближения к деталям, которые движутся во время работы, необходимо выключать изделие и отключать его от розетки.
15. Не прикасайтесь к венчику, лезвию для смешивания или крюку для замешивания во время работы прибора.
16. Используйте только одну насадку за один раз.
17. Прибор не должен работать в течение более 10 минут за один раз. Перед следующим использованием необходимо выждать 30 минут.
18. Этот прибор не предназначен для эксплуатации детьми или иными лицами без помощи или надзора, если их физические, сенсорные или ментальные способности не позволяют им осуществлять эксплуатацию безопасно.
19. Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с плитой.
20. Если шнур питания поврежден, необходимо обратиться к фирме-изготовителю, ее сервисному агенту или иным квалифицированным лицам для его замены во избежание опасности.

Эксплуатация изделия

ЗАМЕШИВАНИЕ/ВЗБИВАНИЕ

(см. рисунок А)

В зависимости от характера ингредиентов, чаша (7) с крышкой может использоваться для приготовления до 2 кг теста.

1. Перед первым использованием необходимо произвести очистку всех деталей аксессуаров путем их полоскания в мыльной воде и сушки.
2. Нажмите кнопку (2) для деблокировки многофункциональной головки (3) и поднимания ее в вертикальное положение.
3. Установите чашу (9) на прибор путем вращения ее до щелчка в должном положении и поместите в нее ингредиенты, взвесив их в соответствии с используемой функцией.
4. Включите требуемый аксессуар (4),(5),(6) в розетку, протолкнув вал аксессуара в первоначальное положение и повернув его на четверть вперед, чтобы зафиксировать в нужном положении.
5. Опустите многофункциональную головку в горизонтальное положение (должен быть слышен щелчок).
6. Во время подготовки можно добавлять ингредиенты.
7. Для прекращения работы прибора поверните ручку (1) обратно в положение 0.

8. Сначала следует разместить прибор на плоской, чистой и сухой поверхности и затем включить вилку в розетку.

Приготовление макарон

1. Доведите кастрюлю, наполненную на три четверти водой, до кипения, добавьте соль по вкусу.
2. По желанию в воду можно добавить небольшое количество оливкового масла, это поможет предотвратить слипание макарон.
3. Добавьте макароны и кипятите их на медленном огне приблизительно 2-4 минуты.

Метод

1. Поместите муку, соль, масло и взбитые яйца (яйца должны быть смешаны с томатным пюре, если применимо) в миску для смешивания.
2. Смешивайте продукты с помощью крюка для смешивания на скорости 1-2 приблизительно 1-2 минуты, добавив воду, если смесь слишком сухая.
3. Выключите комбайн, поместите ингредиенты вместе и замесите рукой до получения однородного теста.
4. Для получения лучших результатов скатайте тесто и дайте ему настояться приблизительно 15 минут перед раскатыванием с помощью насадки для пасты.
5. Установите насадку для приготовления плоской пасты и следуйте инструкциям.

Очистка

1. Выключите изделие из розетки.
2. Никогда не погружайте мотор в воду и не помещайте его под водопроводную воду, протирайте его мягкой сухой или слегка влажной тканью.
3. Для более легкой очистки следует быстро ополаскивать аксессуары сразу после использования. Полностью разберите приспособление миксера. Обращайтесь с лезвиями с осторожностью, так как некоторые из них имеют очень острую кромку.
4. Промывайте, прополаскивайте и протирайте аксессуары либо помещайте их в посудомоечную машину, за исключением металлических компонентов.
5. Если аксессуары потеряли цвет в результате воздействия продуктов (морковь, апельсины и т.д.), их следует протереть с помощью кухонного полотенца, смоченного в масле для приготовления пищи, и затем очистить обычным способом.

Данная маркировка указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Для предотвращения возможного вреда для окружающей среды или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, обеспечьте переработку данного изделия ответственным образом с целью продолжительного повторного использования материальных ресурсов. Для возвращения отработанного изделия воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с продавцом, у которого был приобретен данный товар. Они могут принять его для экологически безопасной переработки.



Аксессуар	Продукт	Макс. объем	Время работы	Скорость	Подготовка
Насадка для взбивания	Крем (вкл. 38% жир)	250 мл	10 минут	5-6	/
	Белок яйца	12 шт.	3 минуты	6	/
Крюк для теста	Мука	1350 г	5 минут	1-2	/
	Соль	15 г			
	Дрожжи	20 г			
	Сахар	10 г			
	Вода	936 г			
Сало	20 г				
Лезвие для смешивания	Мука	100 г	5 минут	1-4	/
	Сахарная пудра	100 г			
	Маргарин	100 г			
	Яйца	2 шт.			



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-2734-02122015

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торговой организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюндер Иншаат Спор Малземелери Имаят Санайи ве Тиджарет Аноним Ширкети» Харамидзаре Мевкии, Джихангир Мах. Говерджин, Джад., № 4, Аеджылар, Стамбул, Турция.

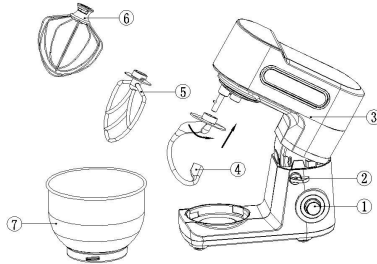
Страна производитель: Китай
Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «Хаскел»
105187, г. Москва, ул. Щербаковская 53, корп. 15, РФ
ИНН 7719269331 ОКПО 771901001

Українська

SINBO SMX 2734B, SMX 2734W БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНИЙ КУХОННИЙ КОМБАЙН ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ AC230В, 50Гц, 800 Вт

Опис частини

1. Регулятор швидкості
2. Кнопка фіксатора багатofункціональної голівки
3. Багатofункціональна голівка
4. Гак для тіста
5. Ніж міксера
6. Вінчик
7. Кухоль з нержавіючої сталі



Функції

- * Потужний двигун на 800 Вт
- * Полірований кухоль з нержавіючої сталі з нижнім кріпленням
- * 6 швидкостей з пульсовим режимом для різних функцій міксера
- * У комплекті 1 вінчик, 1 плоска лопатка та 1 гак для замішування тіста
- * Ідеально підходить для рідких та сухих інгредієнтів
- * Конструкція з відкидною голівкою для простого доступу до кухля та продуктів
- * Нековзкі ніжки
- * Змішуйте, збивайте, замішуйте, розбивайте та розмелюйте майже будь-які інгредієнти на свій смак для улюблених десертів.

Інструкції з техніки безпеки

1. Перед використанням уважно прочитайте всі інструкції.
2. Перед встановленням або зніманням насадок вимкніть прилад.
3. Тримайте пальці подалі від рухомих частин.
4. Використовуйте прилад тільки за прямим побутовим призначенням – виробник не несе відповідальності за неправильне використання приладу або недотримання цих інструкцій.
5. Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду, особливо у присутності малих дітей або інвалідів.
6. Переконайтеся, що номінальна напруга приладу відповідає напрузі мережі живлення.
Будь-яке неправильне під'єднання анулює гарантію.
7. Вимикайте пристрій одразу після використання та перед чищенням.
8. Не використовуйте насадку та / або прилад, якщо вони пошкоджені. Слід звернутися до сервісного центру.
9. Будь-які операції з приладом, крім звичайного догляду та чищення, повинні здійснюватися в авторизованому сервісному центрі.
10. Не занурюйте пристрій, шнур живлення та штепсель у воду або інші рідини.

11. Не допускайте, щоб шнур живлення висів у доступному для дітей місці, поруч або торкався гарячих частин приладу або будь-якого іншого джерела тепла або гострого краю.
12. Якщо шнур живлення або штепсель пошкоджені, не використовуйте прилад . Щоб уникнути небезпеки, їх слід замінити у авторизованому сервісному центрі.
13. Не кладіть металеві предмети в мікрохвильову піч.
14. Перед заміною насадок або торканням рухомих частин вимкніть прилад та від'єднайте його від мережі.
15. Не торкайтеся вінчика, леза міксера або гаку для тіста, коли прилад працює.
16. Користуйтеся одночасно лише однією насадкою.
17. Не вмикайте пристрій більше ніж на 10 хвилин безперервно. Перед подальшим використанням дайте йому 30 хвилин захолонути.
18. Цей прилад не призначений для використання дітьми та іншими особами без допомоги або нагляду, якщо їх фізичні, сенсорні або розумові можливості не дозволяють користуватися приладом безпечним чином.
19. Необхідно забезпечити, щоб діти не бавилися з пристроєм.
20. Для уникнення небезпеки пошкоджений шнур живлення слід замінити, скориставшись послугами виробника, його представника з обслуговування або кваліфікованого фахівця.

Використання приладу

ЗАМШУВАННЯ / ПОДРІБНЕННЯ / ЗБИВАННЯ

(див. рис. А)

Залежно від типу продуктів, у кухлі (7) з кришкою можна виготовити до 2 кг тіста.

1. Перед першим використанням вимийте всі деталі та насадки у мильній воді, потім прополосніть та висушіть.
2. Натисніть кнопку фіксатора (2), щоб відкрити багатофункціональну голівку (3), та підніміть її у вертикальне положення.
3. Поставте кухоль (9) на прилад та повертайте, поки він не зафіксується; кладіть в нього інгредієнти та зважуйте їх, як описано у функції зважування.
4. Встановіть потрібну насадку (4), (5) або (6) у гніздо – натисніть на вал насадки в середину пристрою та поверніть її на чверть обороту, поки вона не зафіксується.
5. Опустіть багатофункціональну голівку у горизонтальне положення (повинен пролунати звук клацання).
6. Під час приготування можна додавати інші інгредієнти.
7. Щоб зупинити прилад, поверніть ручку (1) назад в положення 0.
8. Ставте прилад лише на рівну, чисту і суху поверхню, і тільки потім під'єднайте до мережі.

Приготування пасти

1. Доведіть до кипіння каструлю на три чверті повну води та додайте сіль за смаком.
2. За бажанням можна додати у воду трошки оливкової олії, це допоможе запобігти прилипанню пасти.
3. Додайте макарони і залиште несильно кипіти протягом 2-4 хвилин, потім спробуйте.

Порядок приготування

1. Покладіть у кухоль борошно, сіль, масло і збиті яйця (яйця слід змішати з томатним пюре, за потребою).
2. Замішуйте гаком для тіста на швидкості 1-2 приблизно 2-3 хв; додавайте воду, якщо суміш стане занадто суха.
3. Вимкніть прилад та замішуйте тісто вручну, поки воно не стане гладким.
4. Для отримання найкращих результатів загорніть тісто та залиште його відпочити протягом приблизно 15 хвилин перед подальшим приготуванням.
5. Встановіть плоску насадку для пасти та дотримуйтеся інструкцій вище.

Чищення

1. Від'єднайте прилад від мережі живлення.
2. Ніколи не занурюйте двигун у воду та не ставте під проточною водою; протирайте його м'якою сухою або злегка вологою ганчіркою.
3. Щоб насадки було легко чистити, мийте їх відразу після використання. Повністю зніміть насадку. Поводьтеся з лезами обережно – вони мають гострі кромки.
4. Вимийте, ополосніть та протріть насадки: їх також можна мити в посудомийній машині (крім металевих елементів).
5. Якщо аксесуари знебарвилися продуктами (морквою, апельсинами тощо), натріть їх рушником, змоченим у рослинній олії, а потім вимийте звичайним способом.

Таке позначення вказує, що на території ЄС цей продукт не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Щоб запобігти можливої шкоди довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованої утилізації відходів, утилізуйте виріб належним чином, що сприяє повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб здати використаний пристрій на утилізацію, зверніться до відповідної служби утилізації використаної продукції або за місцем придбання продукту. В такому разі ви будете мати можливість віддати виріб представникам належної служби, що забезпечить безпечну для довкілля повторну переробку.



Насадка вінчик	Продукти	Макс. кількість	Час приготування	Швидкість	Підготовка
	Крем (38% жиру)	250 мл	10 хвилин	5-6	/
	Білок яйця	12 шт	3 хвилини	6	/
Гак для тіста	Борошно	1350 г	5 хвилин	1-2	/
	Сіль	15 г			
	Дріжджі	20 г			
	Цукор	10 г			
	Вода	936 г			
	Сало	20 г			
Ніж міксера	Борошно	100 г	5 хвилин	1-4	/
	Цукрова пудра	100 г			
	Маргарин	100 г			
	Яйце	2pcs			

Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон №: 1-2734-02122015

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, нерозбірлива, суперечлива або виправлена;
 - неправильної установки, транспортування виробу;
 - порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
 - якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
 - стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
 - попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
 - живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
 - якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.
- Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, настроювання виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

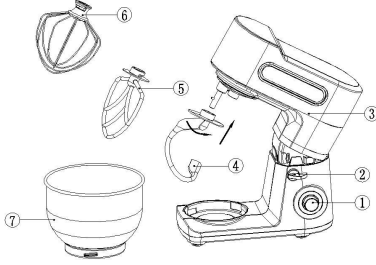
Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

عربية

جها المطبخ متعدد الوظائف SINBO SMX 2734B, SMX 2734W
دليل التعليمات

تيار متناوب 230 فولط، 50 هيرتز، 800 واط



وصف الأجزاء

1. مفتاح التحكم بالسرعة
2. زر تحرير للرأس متعدد الوظائف
3. الرأس متعدد الوظائف
4. خطافات العجين
5. شفرة المزج
6. مخففة
7. وعاء مقاوم للصدأ

الميزات

- محرك بقوة عالية 800 واط
- وعاء مصقول مقاوم للصدأ مع قفل للقاعدة
- إعداد مع 6 سرعات وتحكم نبضي بالخلط لوظائف المزج المختلفة
- مزود بـ 1 مخففة سلكية، 1 خفاق مسطح، و 1 خطاف لمزج العجين مثالي للمكونات الرطبة والجافة
- مع تصميم رأس مفصلي منحنى لسهولة الوصول إلى الوعاء والمزيج
- أقدام لا تتزلق
- يمكنه مزج، خفق، عجن وخلط أي مكونات تختارها لإبداعات الكعك الشهية.

تعليمات السلامة

1. اقرأ التعليمات قبل استعمال الجهاز بعناية.
2. أطفئ الجهاز قبل فك وتركيب القطع.
3. أبعد أصابعك عن الأجزاء المتحركة.
4. استخدم الجهاز للأغراض المنزلية فقط، فلن يتحمل المصنع أية مسؤولية إذا تعرض الجهاز لاستخدام خاطئ أو بسبب عدم الامتثال لهذه التعليمات.
5. لا تدع الجهاز يعمل دون مراقبة في حال وجود الأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقات.
6. تأكد أن تصنيف الفولطية لجهازك متطابق مع النظام الكهربائي لمنزلك. سيؤدي أي خطأ في التوصيل إلى إبطال الكفالة.
7. افصل جهازك عن الكهرباء حال الانتهاء من استخدامه وعند التنظيف.
8. لا تستخدم القطع و/أو الجهاز إذا كان تالفاً. يجب أن تتصل بمركز معتمد للخدمة.
9. يجب أن يتم أي عمل على الجهاز غير العناية والتنظيف الطبيعي من قبل العميل بواسطة مركز معتمد للخدمة.
10. لا تغمر الجهاز أو سلك الطاقة أو القابس في الماء أو أي سائل آخر.
11. لا تدع سلك الطاقة يتدلى في متناول الأطفال، أو يقترب من أو يتلامس مع الأجزاء الساخنة من جهازك، أو أي مصدر للحرارة أو حافة حادة.
12. إذا كان سلك الطاقة تالفاً، لا تستخدم الجهاز. وتجنب أي خطر، يجب استبداله بواسطة مركز معتمد للخدمة.
13. لا تضع أي ملحقات تحنط على أجزاء معدنية في فرن الميكروويف.
14. أوقف الجهاز وافصله عن الكهرباء قبل استبدال الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المستخدمة.
15. لا تلمس المخففة أو شفرة المزج أو خطاف العجن أثناء عمل الجهاز.
16. استخدم قطعة واحدة كل مرة.
17. لا تدع الجهاز يعمل أكثر من 10 دقائق كل مرة. دع الجهاز يستريح 30 دقيقة قبل الاستخدام التالي.
18. هذا الجهاز غير معد لاستخدام الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو

- يفتقرون للخبرة والمعرفة التي تمنعهم من استخدام الجهاز بشكل آمن دون إشراف أو توجيه.
19. يجب مراقبة الأطفال كي لا يعبتوا بالجهاز.
20. إذا كان سلك الإمداد نالفا، استبدله من المصنع أو وكيل الخدمة أو أشخاص بنفس الموهلات لتجنب المخاطر.

استخدام الجهاز العجن/الخلط/الخفق

(انظر شكل أ)

- بناء على طبيعة المكونات، يمكن استخدام الوعاء (7) وغطاؤه لتحضير 2 كغم من العجين.
1. قبل الاستخدام لأول مرة، جميع جميع الأجزاء والملقات بماء صابوني. ثم اشطفها وجففها.
 2. اضغط على زر (2) لتحرير الرأس متعدد الوظائف (3) وارفعه لوضع رأسي.
 3. ركب الوعاء (9) على الجهاز بإدريته حتى يتغلق في مكانه وضع المكونات فيه، بعد توزيعها كما هو مشار إليه تحت وظيفة التوزيع.
 4. ركب الملحقات المرغوبة (4)، (5)، (6) في مأخذ التيار، وادفع عمود الملحقات وأدره ربع دورة نحوك لتقله.
 5. اخفض الرأس متعدد الوظائف إلى الوضع الأفقي (يمكن سماع صوت طقة).
 6. يمكنك إضافة المكونات أثناء الإعداد.
 7. لإيقاف الجهاز، ادر القرص (1) إلى 0 مرة أخرى.
 8. ضع الجهاز على سطح منبسط ونظيف وجاف ثم أوصله بالكهرباء.

لطي الباستا

1. أحضر وعاء وأملأ ثلاث أرباعه بالماء حتى يغلي ثم أضف الملح حسب الذوق.
2. من الاختياري إضافة مقدار بسيط من زيت الزيتون إلى الماء، وسوف يساعد ذلك في منع الباستا من الالتصاق.
3. أضف الباستا وقم بغليها برفق لمدة 2 إلى 4 دقائق تقريبا حسب ذوقك.

الطريقة

1. ضع الطحين، الملح، الزيت والبيض المخفوق (يجب مزج البيض مع بيوريه الطماطم إن أمكن) في وعاء المزج.
2. امزج بواسطة خطاف العجن بسرعة 1-2 لمدة 2 إلى 3 دقائق تقريبا، مع إضافة الماء إذا كان المزيج جافا جدا.
3. أوقف الجهاز واخلط المكونات معا واعجن باليد حتى تحصل على عجينة ملساء.
4. للحصول على أفضل النتائج، غلف العجينة ودعها ترتاح لمدة 15 دقيقة تقريبا قبل مدها بأداة الباستا.
5. ركب أداة مد الباستا واتبع التعليمات السابقة.

التنظيف

1. انزع الجهاز من الكهرباء.
2. لا تغير المحرك في الماء أو تضعه تحت الماء الجاري، امسه بقماشة جافة ناعمة أو رطبة بعض الشيء.
3. اشطف الملحقات بعد الاستخدام لسهولة التنظيف. فك أداة المزج كليا. تعامل مع الشفرات بحذر نظرا لأن بعضها يحتوي على حواف حادة.
4. اغسل الملحقات واشطفها واسحها أو يمكن وضعها في غسالة الأواني، باستثناء المكونات المعدنية.
5. إذا تغير لون ملحقاتك بفعل الطعام (الجزر، البرتقال، الخ)، افركها برفق بمنشفة مطبخ فيها بعض الزيت ثم نظف بالطريقة المعتادة.

تشير هذه العلامة إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أرجاء الاتحاد الأوروبي. لتجنب الإضرار بالبيئة أو صحة الإنسان عبر التخلص غير الصحيح من النفايات، قم بتدويرها بشكل مسؤول لتشجيع إعادة الاستخدام المستدام للمواد. لإعادة جهازك المستعمل، يُرجى استخدام أنظمة إعادة التجميع أو الاتصال بالبايع الذي اشتريته منه المنتج. فبماكانه أخذ هذا المنتج للتدوير البيئي الآمن.



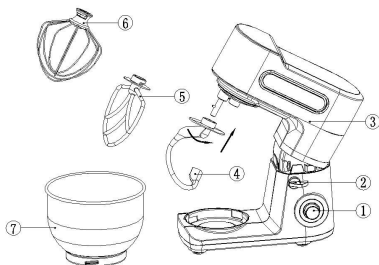
الإعداد	السرعات	لزمان التشغيل	الحد الأقصى	الطعام	الملحقات
/	5-6	10 دقائق	250 مل	كريمة (مع 38% دهن)	مخففة
/	6	3 دقائق	12 قطعة	بياض البيض	
/	1-2	5 دقائق	1350 غرام	طحين	خطاف العجين
			15 غرام	ملح	
			20 غرام	خميرة	
			10 غرام	سكر	
			936 غرام	ماء	
			20 غرام	شحم خنزير	
/	1-4	5 دقائق	100 غرام	طحين	شفرة المزج
			100 غرام	سكر ناعم	
			100 غرام	سمن	
			2 قطعة	بيض	

HRVATSKI

SINBO SMX 2734B, SMX 2734W MULTIFUNKCIONALNI KUHINJSKI UREĐAJ PRIRUČNIK S UPUTAMA AC230V, 50Hz, 800W

Opis dijelova

1. Prekidač kontrole brzine
2. Gumb za otpuštanje multifunkcionalni gornji dio
3. Multifunkcionalni gornji dio
4. Kuka za tijesto
5. Mješalica miksera
6. Mješalica
7. Džela od nehrđajućeg čelika



Funkcije

- * Snažni moto od 800 wata
- * Izrađeno od brušenog nehrđajućeg čelika s dizajnom zaključavanja baze
- * 6-postavki brzine s pulsnom kontrolom miješanja za različite funkcije miješanja
- * Isporučuje se s 1 žičanom mješalicom, 1 ravnom lopaticom i 1 kukom za miješanje tijesta
- * Idealno za vlažne i suhe sastojke
- * Dizajn šarke za naginjanje glave unazad radi lakšeg pristupa posudi i smjesi
- * Podloga koja se ne kliže
- * Miješajte, tucite, mijesite, udarajte i mutite sve sastojke po izboru i kreirajte ukusne deserte.

Sigurnosne upute

1. Prije rukovanja uređajem pažljivo pročitajte sve upute.
2. Prilikom stavljanja i skidanja pribora isključite uređaj.
3. Držite prste dalje od pokretnih dijelova.
4. Uređaj koristite samo za njegovu namjenu u kućanstvu, proizvođač ne preuzima odgovornost ako je uređaj izložen neispravnoj uporabi ili ako se prilikom upotrebe niste pridržavali ovih uputa.
5. Nikad ne ostavljajte uređaj koji radi bez nadzora, posebno kada su prisutna mala djeca ili hendikepirane osobe.
6. Provjerite odgovara li napon na uređaju naponu električnog sustava u kućanstvu. Svaka greška prilikom priključivanja poništiti će jamstvo.
7. Uređaj isključite čim završite s uporabom i prilikom čišćenja.
8. Ne koristite pribor i/ili uređaj koji je oštećen. Trebate kontaktirati ovlaštenu servisnu centar.
9. Svaki drugi rad na uređaju osim uobičajenog održavanja i čišćenja koje obavlja kupac

treba obaviti ovlašteni servisni centar.

10. Ne uranjajte uređaj, strujni kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine.
11. Ne dopustite da strujni kabel visi i bude nadohvat djeci, da dođu u blizinu ili u kontakt s vrućim dijelovima uređaja, bilo kojim izvorom topline ili oštrim rubom.
12. Ako su strujni kabel ili utikač oštećeni tada ne koristite uređaj. Radi izbjegavanja opasnosti treba ih zamijeniti ovlašteni servisni centar.
13. Ne stavljajte pribor koji sadrži metal u mikrovalnu pećnicu.
14. Isključite uređaj i izvucite utikač iz strujne utičnice prije zamjene pribora ili kada pristupate pokretnim dijelovima kad rade.
15. Ne dirajte mješalicu, mješalicu miksera ili kuku za tijesto kada uređaj radi.
16. U određenom trenutku koristite samo jedan element pribora.
17. Uređaj ne smije neprekidno raditi duže od 10 minuta. Prije sljedeće upotrebe pustite isključiti uređaj na 30 minuta.
18. Ovaj uređaj nije namijenjen korištenju od strane djece ili drugih osoba bez pomoći ili nadzora ako ih njihove fizičke, mentalne i osjetilne sposobnosti sprječavaju da ga koriste na siguran način.
19. Djeca moraju biti pod nadzorom te treba voditi računa da se ne igraju s uređajem.
20. Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti proizvođač, partnerski servis ili kvalificirana osoba radi izbjegavanja opasnosti.

Rukovanje uređajem

MIJESITI TIJESTO/RAZMUTITI/MIJESATI

(Pogledajte sliku A)

Ovisno o prirodi sastojaka zdjela (7) i njen poklopac mogu se koristiti za pripremu do najviše 2 kg tijesta.

1. Prije prve upotrebe, operite sve dijelove pribora s vodom i deterdžentom, isperite i osušite.
2. Pritisnite gumb (2) i otpustite multifunkcionalni gornji dio (3) te ga uspravite u okomiti položaj.
3. Postavite zdjelu (9) na uređaj i okrećite je dok se ne zaključa u svom položaju te u nju stavite sastojke, izmjerite ih u skladu s mjerama navedenim pod funkcijom vaganja.
4. Pričvrstite željeni pribor (4), (5), (6) i otvor pogona, gurnite osovinu pribora u kućište i okrenite ga za jednu četvrtinu okreta da se zaključa u svom položaju.
5. Spustite multifunkcionalni gornji dio uređaja u vodoravan položaj (trebate čuti zvuk klik).
6. Tijekom rada možete dodati sastojke.
7. Za zaustavljanja uređaja okrenite ručku (1) u položaj 0.
8. Uređaj postavite na ravnu, čistu i suhu površinu, a zatim uključite uređaj u strujnu utičnicu.

Za kuhanje tjestenine

1. Uzmite posudu napunjenu do tri četvrtine vodom i pustite je neka zavri, dodajte sol za bolji okus.
2. Po želji možete dodati i malo maslinovog ulja u vodu, to će spriječiti lijepljenje tjestenine.
3. Dodajte tjesteninu i pustite da zakuha približno 2-4 minute prije kušanja.

Način

1. Stavite brašno, sol, ulje i razmućena jaja (jaja treba zamiješati s pireom od rajčica, ako to traži recept) u zdjelu za miješanje.
2. Pomoću kuke za tijesto izmiješajte sastojke brzinom 1-2 u trajanju od približno 2-3 minute, dodajte vodu u smjesu ako je previše suha.
3. Isključite uređaj i skupite smjesu te je rukom mijesite dok ne dobijete glatko tijesto.
4. Za najbolje rezultate, zamotajte tijesto i pustite ga da odstoji približno 15 minute prije nego što ga izvaljate pomoću dodatka za izradu tjestenine.
5. Postavite dodatak za izradu tjestenine i slijedite prethodne upute.

Čišćenje

1. Isključite uređaj iz strujne mreže.
2. Nikad ne uranjajte motor uređaja u vodu i ne stavljajte ga ispod slavine iz koje teče voda, obrišite ga sa mekanom, suhom ili malo vlažnom krpom.
3. Za jednostavno čišćenje, brzo isperite pribor nakon upotrebe. Posve rastavite pribor miksera. Pažljivo rukujte s oštricama jer neke imaju oštre rezne rubove.
4. Isperite i obrišite pribor, a možete ga staviti i u perilicu suđa osim metalnih dijelova.
5. Ako vaš pribor dobije boju zbog korištenja određenih namirnica (mrkve, naranči, itd) lagano ga istrljajte kuhinjskim ubrusom natopljenim u ulje za kuhanje, a zatim ga očistite na uobičajen način.

Ova oznaka pokazuje kako se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u EU. Radi sprječavanja mogućeg onečišćenja okoliša ili narušavanja ljudskog zdravlja zbog nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte ovaj proizvod radi promoviranja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Za vraćanje korištenog uređaja, molimo koristite sustav vraćanja i prikupljanja ili kontaktirajte prodavača kod kojeg ste kupili proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod radi postupka recikliranja kojim se čuva okoliš.



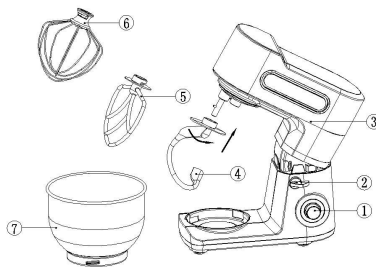
Pribor	Hrana	Maksimalno	Vrijeme pripreme	Brzine	Priprema
Mješalica	Šlag (s 38% masti)	250ml	10minutes	5-6	/
	Bjelanjak jaja	12pcs	3minutes	6	/
Kuka za tijesto	Brašno Sol Kvasac Šećer Voda Mast	1350g 15g 20g 10g 936g 20g	5minutes	1-2	/
Mješalica miksera	Brašno Šećer u prahu Margarin Jaja	100g 100g 100g 2pcs	5minutes	1-4	/

PORTUGUESE

MÁQUINA DE COZINHA MULTIFUNÇÕES SINBO SMX 2734B, SMX 2734W MANUAL DE INSTRUÇÕES AC230V, 50Hz, 800W

Descrição das partes

1. Botão de controlo de velocidade
2. Botão de libertação para a cabeça multifunções
3. Cabeça multifunções
4. Gancho de massa
5. Lâmina misturadora
6. Batedeira
7. Tigela em aço inoxidável



Caraterísticas

- * Motor de elevada potência de 800 watts
- * Tigela de aço inoxidável escovado com design de bloqueio de base
- * Definição de 6 velocidades com Controlo de mistura de pulso para funções diferentes de mistura
- * Vem com 1 bateadeira de arame, 1 bateadeira plana e 1 gancho de mistura de massa
- * Ideal para ingredientes húmidos e secos
- * Com design de cabeça articulada de inclinação para trás para facilitar o acesso à tigela e à mistura
- * Pés não deslizantes
- * Misturar, bater, amassar, bater e mexer apenas sobre qualquer ingrediente à sua escolha para as suas criações de deliciosas sobremesas.

Instruções de segurança

1. Ler cuidadosamente as instruções antes de usar o aparelho.
 2. Desligar o aparelho antes de instalar e retirar o acessório.
 3. Manter os seus dedos afastados das partes em movimento.
 4. Usar o aparelho apenas para o uso doméstico destinado, o fabricante não aceitará qualquer responsabilidade se o aparelho estiver sujeito a uso indevido ou não cumprimento destas instruções.
 5. Nunca deixar o aparelho a funcionar sem supervisão, especialmente quando crianças ou pessoas com deficiência estiverem presentes.
 6. Verificar se a tensão nominal do seu aparelho corresponde de facto ao seu sistema elétrico.
- Qualquer erro de ligação anulará a garantia.
7. Desligar o seu aparelho logo que acabar de o utilizar e quando o for limpar.
 8. Não usar o seu acessório e/ou aparelho se este estiver danificado. Deve contactar um

centro de assistência autorizado.

9. Qualquer intervenção no aparelho que não cuidados normais e limpeza pelo cliente deve ser realizada por um centro de assistência autorizado.

10. Não submergir aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha sob água corrente ou em qualquer outro líquido.

11. Não deixar o cabo de alimentação pendurado ao alcance de crianças, ficar perto ou em contacto com as partes quentes do aparelho, qualquer outra fonte de calor ou qualquer aresta afiada.

12. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, não usar o aparelho. Para evitar qualquer risco, estes devem ser substituídos por um centro de assistência autorizado.

13. Não colocar quaisquer acessórios com metal num forno microondas.

14. Desligar o aparelho e desligar da electricidade antes de trocar os acessórios ou quando se aproximar de peças de movimento em utilização.

15. Não tocar o batedor, lâmina misturadora ou gancho de amassar enquanto o aparelho estiver em funcionamento.

16. Usar apenas um acessório de cada vez.

17. Não operar com o aparelho durante mais de 10 minutos de uma vez. Deixar passar 30 minutos antes da utilização seguinte.

18. Este aparelho não é indicado para uso por crianças ou outras pessoas sem assistência ou supervisão se as suas capacidades físicas, sensoriais ou mentais evitem que o usem com segurança.

19. As crianças pequenas devem ser vigiadas de modo a assegurar que não brincam com o aparelho.

20. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.

Operar o seu aparelho

AMASSAR/BATER/MISTURAR

(Ver figura A)

Dependendo da natureza dos ingredientes, a tigela (7) com a respectiva tampa pode ser usada para preparar até 2 kg de massa.

1. Antes de usar pela primeira vez, limpar todas as partes dos acessórios com água e sabão, enxaguar e secar.

2. Premir o botão (2) para a libertação da cabeça multifunções (3) e levantá-la para uma posição vertical.

3. Montar o tigela (9) no aparelho girando até que se encaixe na posição e colocar os ingredientes na mesma, pesando-os como indicado na função de pesagem.

4. Montar o acessório desejado (4), (5), (6) na cabeça de encaixe, empurrando a haste do acessório e rodá-lo um quarto de volta na sua direção para o bloquear na posição.

5. Baixar a cabeça multifunções para a posição horizontal (será ouvido um clique).
6. Durante a preparação, pode adicionar ingredientes.
7. Para parar o aparelho, rodar o para trás o botão (1) para 0.
8. Colocar o aparelho numa superfície plana, limpa e seca e depois ligar a ficha do aparelho.

Cozinhar pasta

1. Trazer uma panela três quartos cheios de água a ferver, adicionar sal a gosto.
2. É opcional adicionar uma pequena quantidade de azeite à água, isto pode ajudar a evitar a massa de colar.
3. Adicionar a massa e ferver lentamente durante cerca de 2 a 4 minutos a gosto.

Método

1. Deitar a farinha, o sal, o óleo e os ovos batidos (os ovos devem ser misturados com a massa de tomate se aplicável) na tigela.
2. Misturar com o gancho de massa na velocidade 1-2 durante cerca de 2-3 minutos, acrescentando água se a mistura estiver demasiado seca.
3. Desligar a máquina e recolher os ingredientes juntos e amassar com as mãos até obter uma massa lisa.
4. Para obter melhores resultados, envolver a massa depois deixar descansar aproximadamente 15 minutos antes de estender com o acessório de massas
5. Montar o acessório para massas e seguir as instruções anteriores.

Limpeza

1. Desligar o aparelho.
2. Nunca submergir o motor em água ou até colocá-lo sob água corrente, limpá-lo com um pano macio seco ou humedecido.
3. Para limpeza mais fácil, lavar rapidamente os acessórios depois de usar. Desmontar completamente o acessório misturador. Manusear as lâminas com cuidado, pois algumas têm arestas de corte afiadas.
4. Lavar, enxaguar e limpar os acessórios ou podem ser colocados na máquina da loiça, exceto para os componentes metálicos.
5. Se os seus acessórios apresentam manchas de alimentos (cenouras, laranjas etc), esfregá-los suavemente com toalha de cozinha embebido em óleo e depois limpar da forma habitual.



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a Europa. Para impedir danos possíveis no meio ambiente ou na saúde humana devido a eliminação não controlada, deve ser reciclado de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado deve usar os sistemas de recolha e devolução ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido. Podem tratar da reciclagem segura e ambiental deste produto.

Acessório	Alimento	Máximo	Tempo de funcionamento	Velocidades	Preparação
batedeira	Natas (inclui 38% de gordura) Clara de ovo	250 ml	10minutes	5-6	/
		12 unidades	3 minutes	6	/
Gancho de massa	Farinha Sal Fermento Açúcar Água Banha	1350g 15 g 20 g 10 g 936 g 20 g	5 minutes	1-2	/
Lâmina mistura dora	Farinha Açúcar em pó Margarina Ovo	100 g 100 g 100 g 2 unidades	5 minutes	1-4	/

- GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicinin korunması hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alır;
 - a. Sözleşmeden dönme, b. Satış bedelinden indirim isteme, c. Ücretsiz onarılmasını isteme, d. Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığını, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesini durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis istasyonlarının adresleriyle ilgili bilgiye Türkiye nin her yerinden **444 66 86** no'lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Tüketicisi garantiden doğan haklarının kullanılmasına ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklara yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicisi işletiminin bulunduğu yerdeki Tüketicisi Hakem Heyeti veya Tüketicisi Mahkemesine başvurabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketicisi, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ KAPSAMINA GİRMİYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar,
2. Cihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (cihazın kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda).
3. Diğer cihazlarla ilişkili kullanımda yol açtığı arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanmayan değişiklikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon şebekesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garanti ürünleri yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, aşırı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde oluşacak elektrotatik hasarlar,
13. Hatalı paketleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında oluşabilen arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İşbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müstereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.



ÜRETİCİ / İTHALATÇI FIRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Acıclar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- SMX 2734B, SMX 2734W STANDLI MİKSER -

- GARANTİ BELGESİ -

ÜRETİCİ veya İTHALATÇI FİRMANIN,

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Telefonu : Çağrı Merkezi: 444 66 86
E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin İmzası

Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No:4 Avcılar / İSTANBUL
Marmara Kurumları No: 273 009 9118

MALIN,

Cinsi : STANDLI MİKSER
Markası : SINBO
Modeli : SMX 2734B, SMX 2734W
Garanti Süresi : 2 yıldır
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü
Bandrol ve Seri No: :
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Faks :
E-Posta :
Fatura Tarih ve Sayısı :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Yetkilinin İmzası :
Firmanın Kaşesi :

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
444 66 86

sinbo
www.sinbo.com.tr

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,
- b- Satış bedelinden indirim isteme,
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adrese teslim alınır. 10• 15 günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.
(•Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

ÜRETİCİ / İTHALATÇI FIRMA
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.
VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye
Çağrı Merkezi: 444 66 86
www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr

- UYGUNLUK BEYANI / CE CONFORMITY -
SGS-CSTC Standards and Technical Services
Co., Ltd. E&E Lab Guangzhou

198 Kezhu Road, Scientech Park, Guangzhou
Economic&Technology Development District
Guangzhou, Guangdong, China 510663

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.

İmal Yılı : 2015

Made in P.R.C.

